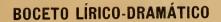


Rafael Alvarez Garcia



en un acto, dividido en tres cuadros en prosa y verso



música del maes[.] Julián VIVAS



MADRID #

Sociedad de Autores Españoles NÚÑEZ DE BALBOA, 12 1904



LA VENTANA DEL JAZMÍN



LA VENTANA DEL JAZMÍN

BOCETO LÍRICO-DRAMÁTICO en un acto, dividido en tres cuadros, en prosa y verso

ORIGINAL DE

RAFAEL ÁLVAREZ GARCÍA

MÚSICA DEL MAESTRO

JULIÁN VIVAS

Estrenado con extraordinario éxito en el TEATRO CERVANTES de Sevilla el día II de Febrero de 1904



SEVILLA

Imprenta de FRANCISCO DE P. DÍAZ, Plaza de Alfonso XIII, 6, (antes Gavidia)

I 904



Al Sr. D. Joaquín Mensurado:

Par tí la escribí y par tí se pusa en escena, después de sufrir, tanto tú como yo, lo indecible. Pero al fin viá la luz escénica. Recibe pues, can esta dedicatoria, no el mérito literario, sino la parte de aplausos y beneplácitos que por ella tuve y la expresión del más sincero agradecimiento de tu mejor amigo

Rafael Alvarez Garcia

Sevilla, 16-2-1904.

REPARTO

PERSUNAJES								ACTURES
FERMINA								Srta. Fernández.
MARÍA .			.1	4				Sra. Sixto.
ISABEL								· Srta. Pueyo.
MUJER 1.a								Sra. Gómez.
IDEM 2.a.								» Pardo.
IDEM 3.a.								» Serrano.
IDEM 4.ª.								» Serrano.» Núñez.
CANGREJII	LLC).						Srta. Ramos.
JUAN PASC	CUA	L						Sr. Valle.
TÍO MODE	STO	C						Sr. Puerta,
CRISTOBA	LÓI	N						» Coll.
TÍO BERNA	ARI	00	١.					
PESCADOR	I.º							» Retes.
IDEM 2.º.								» Jiménez.
IDEM 3.°.								
IDEM 4.°.								» Pérez (M.)
HOMBRE 1	0							» Lorenzo.
IDEM 2.º.								» Baro.
IDEM 3.º.								» Andrés.
IDEM 4.º.				Ĭ				» Piñero.
				_				

Pescadores de ambos sexos y Coro general.

Época actual

Derecha é izquierda las del actor.

Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España ni en los países con los cuales haya celebrados ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

El Autor se reserva el derecho de traducción.

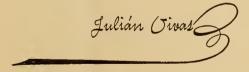
Los comisionados de la Sociedad de Autores Españoles son los encargados exclusivamente de conceder ó negar el permiso de representación y del cobro de los derechos de propiedad.

Queda hecho el depósito que marca la Ley, é inscrita la obra en el Registro de la Propiedad Intelectual.

A mi Madre:

Querida madre mía. ¿Te gusta el título de la nueva obrita á que he puesto música? Mucho me han aplaudido. ¡Cuanto siento que no lo hayas presenciado! Dios quiera que ella me produzca para hacerte una casita en nuestra querida Valencia con una ventanita al mar, rodeada de un jazmín, en donde todos los años tengamos el placer de abrazarnos. Ya ves que no te olvido y te dedico este humilde trabajo.

Recibe mil besos de tu hijo





ACTO ÚNICO

CUADRO PRIMERO

La escena representa la orilla del mar. Á la izquierda antiguo caserón con puerta grande y torreón ochavado hacia el centro de la escena, tres ventanas en el torreón, la más baja de cara al público y rodeada de un hermoso jazmín florido, plantado en el suelo al pie del muro. Delante de toda la fachada plantas de flores, particularmente al pie del jazmín, y que suban á un metro de altura. En línea recta con esta ventana, otra practicable encima á alguna altura. La otra ventana en otra cara del torreón. Asiento grande de piedra tosca ante la casa. Á la derecha roca grande con cueva natural. Al fondo mar y playa. Es la caída de la tarde. Luz de crepúsculo.

ESCENA PRIMERA

CRISTOBALÓN, á poco el CORO; JUAN PASCUAL dentro. FERMINA y MARÍA en las ventanas. HOMBRES 1.°, 2.°, 3.° y 4.° entre el coro. Después CANGREJILLO por el fondo. Después JUAN PASCUAL seguido de los PESCADORES 1.°, 2.°, 3.° y 4.°

MÚSICA

J. PASC. (Dentro.) En mi pecho vo traigo pescadorcita. un nidito de amores pa tí alma mía. (Dentro.) Andad muchachos Coro que hay buena pesca, que Dios bendiga á Juan Pascual. El mar azulado espejo del cielo constante nos brinda sus peces y amor.

Mi barca velera la mece tranquila bendita la mano que el mar nos creó.

RECITADO con la música

UNO Anda, Cristobalón, á ver si coges el cabo.

CRISTOB. (Con miedo.) ¡Yo! Enseguidita me meto yo en el agua.

CANG. (Por el fondo con una cuerda larga, la cual cogen los hombres del Coro y ti-

ran de ella después de dar varios empujones y bromas á Cangrejillo. Dándoles la cuerda.) Ahí la tenéis; tirar pronto que er patrón viene con las negras; se ha enfadao conmigo en la mar y no sé

como no he hecho una.

VARIOS (Empujándole.) ¡Eh... eh!...

ELLOS (Cantando y riendo.) Y ohé... y ohé.

ELLAS Hoy si que pesa; tirad muchachos

que buena pesca debe traer.

ELLAS Y ohé... y ohé.

ELLAS Tira, Cangrejo.

CANG. Tirad vosotras.

ELLAS Cuando Juan llegue

se lo diré.

Y ohé... y ohé...

J. Pasc. (Dentro.) En mi pecho yo traigo

pescadorcita

un nidito de amores pa tí alma mía.

ELLAS Que en su pechito trae

un nido de amores, eso es mentira.

ELLOS Tirad muchachos,

tirad, tirad,

tirad, que el barco va cerca está.

(Aparecen en las ventanas Fermina y María.)

J. PASC. (Dentro.) Ven, niña, á mi barca

ven niña preciosa ven tallo de rosa. ven flor del Abril, ven que vo te cante amor y alegría, sólo es para tí.

MARÍA

ven que el alma mía El mar en sus ondas guarda mis suspiros. el mar en su seno ahoga mi amor. La voz de ese hombre aumenta el martirio que sufro en mi pecho ay, mi corazón. Y ohé... v ohé... Y ohé... y ohé... Tirad, marineros, que ya cerca está.

ELLOS Coro ELLAS

I. PASC.

CORO

(Dentro.)

Tirad de la amarra. Por fin llegó va.

(Aparecen por la puerta de la casa

María y Fermina, al mismo tiempo que por el fondo Pescadores 1.º, 2.º, 3.º y 4.º, v detrás Juan Pascual. Este, al ver á María, va hacia ella.

I. PASC. Marfa

J. PASC. Marfa

Salud, muchachos. Pascual mío.

En mi barca velera cruzando ese mar tan hermoso que ves, yo me muero mi reina pensando que á tu lado me vas á tener: que será mi cariño el arrullo que á su hembra canta el ruiseñor, que tú eres mi nena el capullo en que aspire tu aroma mi amor.

Coro

El mar azulado espejo del cielo, etc., etc., etc., etc.

HABLADO

Homb. 1.º A ver, vengan eso pese que habei pescao. Pesc. 1.º Ar momento. J. Pasc. Va enseguida. ¿Dónde está el más tonto de to el pueblo? (A Cangrejo.) Por tí preguntan. CRISTOB. CANG. ¿Por mí? J. PASC. Por tí pregunto, Cangrejo. Pues ó á mí se m'ha olvidao CANG. ó mis padres me pusieron al echarme el agua santa por nombre é santo, Rogelio. CRISTOB. (vivo.) ¡Mu bien dicho! Homb. 1.0 (Impaciente.) Que nos vamos. (Insolente.) ¿Qué quiés decir tú con eso? J. PASC. CANG. Que se sepa de una vez que yo no me chupo er deo. HOMB, LO Un lila que abre lo s'ojo. Que no te s'orvide á tí eso. CANG. MUJER I.a El pescado. MUJER 2.a Que nos vamos. HOMB, 2.0 Que hay prisa. J. Pasc. (Amenazador á Cangrejo.) Tú, los cestos, ó te deshago las muelas de dos gofetás. CANG. Que mieo. (Con calma.) Oigamuste bien, Patrón. ¡Usted, es poco pa eso! J. Pasc. (Yendo á él.) ¡Mardesio! (Lo sujetan.) FERMINA (Grito que detiene á J. Pascual.) [Juan Pascual! (Pausa. Espectación con dignidad.) (Sin moverse.) Saca los cestos, Rogelio (A dos pescadores.) y tú Magín y tú Roque, ayudadle, yo os lo ruego. CANG. Gracias, Fermina (Interponiéndose.) (A los pescadores.) ¡Atrás tos! (Retroceden. Pausa.) (Digno y mutis fondo.)

FERMINA

Yo solo saco los cestos.

¿Lo ves, Pascual? Así se hace con los que tienen los sesos

medio vacíos como ese.

I. PASC. FERMINA (Irónico.) Bien, señora, aprenderemos.

A los tontos, como tontos, y al que nó, como discreto.

(Aparece Cangrejillo con un cesto á la espalda y queda mirando á Juan Pascual que le habla.)

J. PASC.

Tú, Cangrejillo, desde ahora

quedas despedío.

CANG.

Me alegro. (Mutis fondo y saca varios

cestos que los Pescadores 1.0, 2.0, 3.0 y 4.0 destapa n, despachando al coro el contenido.)

Yo si.

MUJER 2.a

¿Te has fijao Juana? MUJER 3.a

MUJER 2.a ¿Y qué te paese?

Ná bueno. Mujer 3.a

(á otra) Verdá, Petronila.

MUIER I.a

Claro

Y que si j'hicieran eso que ha j'hecho ahora er Cangrejillo, mejó se estaría en er pueblo.

MUJER 3.2 Mujer 2.a

(Aparte) (Juan Pascual es j'un bicho malo.)

(Idem) (Un sinvergüenza.)

(Un veneno.)

MUJER 4.a MUJER 3.a MUJER 2.ª

(Míralo como despacha.) (Verás tú luego que fresco

se guarda en la faltriquera

tó er dinero.)

MUJER 1.a MUJER 2.a (Chis ¡silencio!)

(Pobres muchachas)

MUJER 3.ª

(¡Ladrón!)

(No j'hará er Dio de lo cielo un milagro que te abra en cuatro cacho lo seso.)

J. PASC. Bueno, ¿estamos listo? Homb. 1.º Yo ya estoy. Ahi va quinse duro.

J. Pasc. Está bien.

Homb. 2.º Ten, hijo, dose. Homb. 3.º Cuenta, á vé.

J. Pasc. No hace farta. ¿Quea arguno?

Homb. 1.º Como no te quiea yevá cobrando jata pasao mañana.

MUJER I. a (A Fermina.) Oye, Fermina, Isabé la de er señó Bernardo

ha venío de con su tía, ¿lo sabe?

FERM. Si.

MUJER 1.a Pos ma dicho que te llegue.

FERM. Espérate. (A Maria.) Voy à casa de Isabel. Vamos à ver si

consigues que ese hombre te entregue ese dinero.

MARIA Ve con Dios, hermana.

FERM. (A la otra) Vamos. (Muris de

FERM. (A la otra.) Vamos. (Mutis derecha.)J. PASC. (A María.) Anda pa dentro.

MARÍA (A Pascual.) ¿Te vas?

J. PASC. ¡Sí, (Mutis María á la casa.)

CRISTOB. (A Pascual.) A que no m'has traío l'anguila pa asustá á la

Pachequita!

J. Pasc. Sí, pero te cuesta real y medio.

CRISTOB. ¡Real y medio! Pos la Pachequita se quea sin susto

como yo me queé sin pare.

MUJER 2.^a (Que estará hablando con Cangrejillo.) Tú no seas tonto, le dise ar tío Modesto lo que ha pasao y verá tú como te güerve

á armití Juan Pascuá.

CANG. Veremo j'a vé, lo que jago. (Mutis derecha.)

Unos Jata luego, Pascuá.
Otros Adiós Juaniyo.
J. Pasc. Güena venta.

ESCENA II

(Juan Pascual y Marineros 1.0, 2.0, 3.0 y 4.0.)

Pesc. 1.º Ya está listo er barco, Pascual.

J. Pasc. Bueno. Esta noche á la subía de la marea hay que salí á pescá.

PESCADORES 2.0, 3.0 y 4.0 $\left(\text{Extrañados.}\right)$ ¡Esta noche!

J. Pasc. Si, esta noche.

Pesc. 1.º (Irónico.) Güeno, se sardrá; ¿eh muchachos?

Pesc. 2.º (Idem) Si no hay más remedio. IDEM 3.º (Idem) Asín lo manda er patrón.

IDEM 4.º (Idem) Entonse... güeno.

IDEM 1.0 (Idem) ¿Y ahora se pué comé?

J. Pasc. Pues claro.

Pesc. 2.º ¿Y aluego se pué cobrá?

J. Pasc. ¿Eso me lo dise á mí?

Pesc. 2.º Ar patrón de la barca.

J. Pasc. ¿Trabajai pa mí acaso?

Pesc. 3.º Tú ere er que manda.

J. Pasc. Pero pagan las amas del falucho.

Pesc. 4.º ¿Y á qué hora? J. Pasc. Pregúntaselo á ella.

Pesc. 1.º Como d'argún tiempo á esta parte, ni tú, ni eyas, ni na-

die nos da un ochavo?

J. Pasc. Cosa de mala memoria. Pero ahora entraré yo y maña-

na cobraréis.

Pesc. 1.º Hasta luego. J. Pasc. Que no fartéis. Pres. 2.º y 3.º Descuida.

ESCENA III

JUAN PASCUAL

Güen día de pesca. Tó vendío. (Sonando el dinero.) Mil y pico de reales, pa mí. Asín me cobro tó el odio que me tiene la Fermina; guardándome su dinero y tirando la honra é su hermana. Má jecho gracia esta tarde defendiendo á Cangrejillo. Fuera cosa é sentí que estuviera enamorá de é porque lo que é ar bicho ese como yo puea, lo saco á la má, jago con er la misma faena que con los señoritos de marras y.... (riendo.) un día de luto pa Fermina. (Pausa.) Amo j'á vé á Isabeliya que vino antié de fuera más hermosa que un capuyo y me estará esperando. A esa sí que la quiero má que á las niñas de mis ojo. (Medio mutis derecha.)

ESCENA IV

DICHO, MARÍA de la casa

MARÍA (Saliendo.) Juan Pascual.
J. PASC. (Aparte.) ¡Eh! (Mardita sea.)

María ¿Te vas sin decirme adiós siquiera?

J. Pasc. (Grosero.) Luego hubiera venío á la ventana.

María ¿Vas á enfadarte?

J. Pasc. No puedo entretenerme ahora.

María Es que quiero decirte...

J. Pasc. ¿Qué?

Maria Juan Pascual, no te enfades, pero Fermina...

J. Pasc. ¿Qué le pasa á Fermina?

Maria Ya debes suponerlo.

J. Pasc. Si no es más que eso...

Maria (vivo.) Oh, no por Dios, oye.

J. Pasc. Acaba é reventá.

Maria No me trates así Juan Pascual.

J. Pasc. ¿Qué tienes que decirme de tu hermana?

MARÍA Que dice que hace mucho tiempo que no le das cuenta

del dinero de la pesca.

J. PASC. (Mirando azorado y deseando irse.) Sí, ¿eh? (Transición.) Bueno, mira,

ahora te metes en tu casa y espera que yo venga luego

á la ventana.

MARÍA (Con ansiedad.) ¿Volverás?

J. PASC. Cuando oscurezca.

María Pues hasta luego, y que vengas, ¿eh?

J. Pasc. Está bien. Adiós. (Mutis derecha.)

ESCENA V

MARÍA

Juan Pascual, Juan Pascual de mi alma, ¿qué te he hecho para que me desprecies de este modo. (Queda sentada y llorando en el banco de piedra.)

ESCENA VI

MARÍA y el TÍO MODESTO por el fondo derecha

(Aparte.) Hombre, la María, me alegro; ella podrá decir-MODESTO me lo que ha pasão entre Juan Pascual y Cangrejillo. Buenas tardes, perlita escondía.

MARÍA (Asustada.) ¡Ah! (Triste y cariñosa.) Tío Modesto.

¡Qué es eso! ¿Estás llorando? Modesto

María (Queriendo disimular.) Nó, yo nó. ¿Llorar? ¿Por qué? Ilusión de usted, que á fuerza de quererme me ve usted siem-

pre triste.

Sí, ¿eh? ¡Mírame; así! ¿Lo ves? No puedes engañar fácil-Modesto

mente al tío Modesto. ¿Qué tienes?

MARÍA (Mirando derecha asustada.) ¡Ah!

Modesto (vivo.) ¿Qué?

MARÍA

MARÍA Adiós, tío Modesto, vuelva usté luego. He visto la cabeza de Juan Pascual por detrás de aquél vallado, y ya sa-

be usté que no le gusta verme aquí sola á la puerta.

Oye, no estás tan sola. ¿Le huyes? MODESTO

Déle usted buenos consejos, que á usted no sé por qué,

ó le respeta ó le teme.

Adiós. (Aparte.) (Lo segundo: me teme.) Espera. (Mutis casa.) Modesto

ESCENA VII

JUAN PASCUAL segunda derecha, luego MODESTO por la casa

J. PASC. (Con un rollo de cuerda.) Er cabo me servirá de pretesto por si acaso me viera alguien. (Mutis fondo izquierda.)

Modesto (De la casa. Á María.) Adiós, nena, hasta luego. (Mira cautelosa-

mente al fondo y viendo á Juan Pascual que viene se coloca entre la ventana v el torreón.)

I. PASC. (Con la cuerda y un estuche en la mano.) Uno sarsiyo que le he comprao á Isabé en er pueblo de ahí ar lao que valen un tesoro, á costa de estas lila. (Indica la casa y medio mutis derecha.)

ESCENA VIII

JUAN PASCUAL y el TÍO MODESTO

Modesto

(Adelantando.) Juan Pascual, ¿vas muy deprisa?

J. Pasc.

(Sorprendido.) ¡Eh! (Aparte.) (Mal rayo. El tío Modesto.) (Disi-

mulando.) (Empieza á obscurecer lentamente.)

Sí, que tengo algo que hacer. ¿Pero á donde se va abuelo?

Pues á verte.

Modesto

¿Usted á mí?

J. Pasc. Modesto

¡A tí, sí! ¿Te extraña eso?

Vengo á hablarte.

J. Pasc.

Vamos... ya...

como siempre. De Cangrejo.

Modesto ¿Te crees tú que no me importa

á mí ese chaval?

J. Pasc. Modesto Sí, sí, pero...

Qué quiés decirme, que es tonto? ¿que el pobrete es un borrego que no se mete con naide y que lo insulta tó el pueblo? Pues bien, atiende un instante. Ese infeliz, no es mi nieto, tú lo sabes, pero tiene escondiitos en su pecho sentimientos mu renobles y un corazón como un templo, que es lo que creo ha de tener un hombre para ser bueno. Y como que á mí me consta que er probe es er batidero de la gente del falucho... Basta ya de historia, abuelo. Usté viene á que yo ahora vuelva á tomar á Cangrejo,

¿no es verdad? ¡Pues no pué ser!

Esta vez no tié remedio,

J. Pasc.

no quieo en la barca más brutos, sépalo usté, tío Modesto; y brutos que tién el alma mucho peor que los perros. ¡Qué has dicho!

Modesto J. Pasc.

¡Lo que ha escuchao!

Y hasta otra.

Modesto

(Cortándole el paso.) Oye un momento que no es de hombres de reaños despreciar así á los viejos.
¿Es que tú te habías creío que al venir yo como vengo, era pa pedirte á tí que admitieras á Cangrejo?
Desgraciao, óyeme bien, nó, Pascual, no vengo á eso porque tú no pues echarlo como esta tarde lo has hecho. Yo ya sé que otras personas son las que mandan.

J. Pasc. Modesto (Amenazador.) ¡Eh!

(Con firmeza.) ¡Sí, eso!

Conque desde hoy me lo tratas si pué ser con menos fueros, porque una cosa es que creas que él tiene vacíos los sesos, y otra que el mejor día os dé á tós un escarmiento.

(Transición.) Y ahora, escucha, Juan Pascual, yo te diré á lo que vengo.

J. Pasc. Modesto (Aparte.) (¡No reventaras ladrón!)

Hará poco más ó menos

dos años, que tres señores
en un viaje de recreo,
se detuvieron dos días
ó tres ó cuatro en el pueblo,
pa pintar cuatro pedruscos,
visitar el faro viejo,
ir á la fuente del Sauce

J. Pasc. Modesto y corretear tó el término.

(Aparte) (¡Qué va á decir!)

Pues verás tú. El último día, fueron en una barca á la barra, había vino largo; ¿es cierto? ¿No contestas? Pues yo sigo. Con ellos iba el Cangrejo, y con el Cangrejo, tú y cinco ó seis marineros. Tú sabías demasiado que se iba á mover el tiempo. De pronto el mar se picó, brilló el relámpago lejos y cayó sobre vosotros la tormenta, el mar y el viento. Quisistes volver pa atrás y no pudo ser, ¿no es eso? La vela te se hizo peazos y claro está que en los remos, no había fuerza bastante pa salvar el contratiempo. Total, que el barco volcó, que de los tres, dos viajeros por salvarse se agarraron al patrón del barco, ¿es eso...? Que al cesar el temporal se hallaron robaos y muertos; que por aquel robo infame, se nos llevaron del pueblo á un infeliz que se pudre en un presidio, ¿no es cierto?

J. Pasc.

(Iracundo yendo hacia él.) ¡Oh, viejo maldito; calla, ó te estrangulo aquí mismo.

Modesto

(Amenazándole con una pistola.)

¡Atrás Juan Pascual! No creas que porque me vés tan viejo, no tengo alma suficiente pa destaparte los sesos. J. Pasc. Modesto ¿Díme ladrón, has comprao esa caja é terciopelo con la sangre de dos hombres? Quién le ha dicho á usté tó eso? Lo he visto yo por mis ojos, en la piedra de San Cleto. Allí para tu castigo sin duda me llevó el cielo. En fin; ¿qué es lo que usted quiere? Yo, decirte á lo que vengo y marcharme pa mi choza tan campante y tan contento.

J. Pasc. Modesto

> (Pausa.) Verás Juan Pascual. Tú sabes que yo lo poco que pesco, lo hago cuando baja el mar en el corral de Rosendo. Pues bien; una noche oscura, yendo po el camino viejo hacia el mar, me pareció oir llantos y lamentos: fuí bordeando la cerca y... Juan Pascual, no muy lejos de aquel sitio, ví una escena tan repugnante, que creo que hasta Dios avergonzao, cubrió de nubes el cielo. Ví un buitre y una paloma que aquel pajarraco fiero había sacao de su nío con engaños...

J. Pasc. Modesto con engaños...

(Interrumpiéndole amenazador.) ¡Tío Modesto!

El buitre infame eras tú,
la paloma vive ahí dentro. (Señalando la casa.)

Cuando yo llegué á aquel sitio
el crimen ya estaba hecho.

Entonces, recuerda bien,
cayó encima de tu pecho
una piedra que te hizo
caer en tierra y ver el cielo.

Aquélla la tiré yó, mía tú que fuerzas conservo. Ahora, escucha Juan Pascual, yo te diré á lo que vengo.

J. Pasc.

(Aparte.) (Si hubiera por aquí alguien que escondío estuviera oyendo...)

Modesto

Hace tres días que ha llegao Isabel la de Ronquero de la ciudad, donde estaba con su tía en un colegio, y hace tres días que tú estás á su casa yendo, á reconquistar la chica y á hacer al padre arrumecos pa plantar á tu paloma. ¿No es verdad? Pues mira, eso yo te juro por el Dios que nos mira desde el cielo, que antes que pueda pasar te hago trizas en el pecho el corazón, ¿lo oyes bien? Son las niñas de mis ojos donde tus ojos has puesto; de modo que ya tú ves si querré quedarme ciego. Cuando su madre murió le prometi ser abuelo de las muchachas, Pascual, y lo cumplo en lo que puedo. Conque si tú me has burlado yo guardo bien tus secretos. Ya sabes á lo que vino aquí esta tarde este viejo. Y ahora, adiós matón terrible; si obras mal, el tío Modesto se cobrará.

J. Pasc. Modesto J. Pasc.

No me asusto.

Prueba por gusto y veremos. (Mutis fondo derecha.)
(Rabioso.) ¡Ah! ¡Maldita sea tu estampa!

¡Lo sabes todo! Pues bueno.
Si tú no me las pagaras
me cortaba yo el pescuezo.
Ahora á llevar á Isabel
la caja de terciopelo
con zarcillos de coral
comprados por mí, sí, eso;
y á decirle mu bajito
que la veo hasta en mis sueños.
Después otra vez aquí,
á conseguir lo que quiero.
(Transición.) ¡Já, já, já! Mamarracho,
¡no chillarás mucho tiempo!
¡Yo al arrancarte la lengua
te arrancaré mis secretos! (Medio mutis 1,ª derecha.)

ESCENA X

DICHO y CRISTOBALÓN por la 1.ª derecha

CRISTOB. (Llega corriendo.) Mu güenas.

J. Pasc. ¡Eh!

CRISTOB. Vengo á que me saque d'un apuro. Quiero matá á mi

suegro de asco y vengo por la anguila d'esta tarde.

J. Pasc. ¡Qué busca j'aquí!

CRISTOB. L'anguila.

J. Pasc. (Empujándole.) ¡Aparta á juí pa el pueblo!

CRISTOB. Pero...

J. Pasc. Que te vayas t'he dicho.

CRISTOB. (Aparte.) (Mardita sea un tiro que no te dan. (Mutis los dos

1.ª derecha.)

ESCENA XI

FERMINA, ISABEL Y CANGREJILLO, foro derecha

ISABEL. Vamos hombre, cuenta, cuenta. CANG. Pos la ví j'ase ya tiempo.

ISABEL

Cuando, dí.

CANG.

Sei j'año justo.

Deje que llegué á este pueblo.

ISABEL ¿Y es bonita?

CANG.

Tan bonita como un ángel de los cielos,

con un alma mu regrande y un corazón mu regüeno.

¡Cangrejillo!

ISABEL CANG.

ISABEL

Ya lo sabes.

FERM. (Aparte.) (El pobre se está vendiendo.)

Con razón dice la gente que eres el tonto del pueblo. ¡Mía que enamorarte tú! ¿A quién se le ocurre eso?

¿Qué dices?

CANG.

¡Já, já, já!

Muchacho, si eres más feo que las tres viejas que piden en el portal del convento.

¿Verdad, Fermina?

FERM.

(Viendo la ansiedad con que la mira Cangrejo.) Verdad.

Pero tié el corazón bueno.

ISABEL

Pues mira, un buen corazón con unos ojos como esos, le dan el *alto* y *quién vive* á la mujer de más pecho. No te piques, Cangrejillo.

CANG.

Y á mí que mi importa eso.

Tú pués decir lo que quieras.

Que el pueblo vaya diciendo
lo que se le antoje, que....

Si yo no quieó con el pueblo,
ni contigo, ni con nadie
ná, ¿te enteras?

FERM. CANG.

(Dulce reconvención.) ¡Eh, que es eso!

Que no se pué sé en el mundo

tó corazón. Hasta luego. (Mutis foro derecha.)

ISABEL

¡Já, já, já, já! ¡tiene gracia!

¡Mía que enamorarse eso! Pues por mal sitio ha cogido algún demonio á Cangrejo.

ESCENA XII

FERMINA é ISABEL

FERM. Qué alegre estás siempre. Te envidio tu buen humor.

ISABEL Piensa como yo y serás feliz.

FERM. Dime como piensas. Deseo probar esa dicha tuya, á ver

si es más dulce que las penas mías.

ISABEL Ven, siéntate. (Lo hacen en el banco.) Óyeme y sigue mis con-

sejos.

FERM. Habla.

ISABEL ¿Recuerdas á la Marquesa de Miraflores?

FERM. Si.

ISABEL

Un día contándole mis penas me dijo abriendo la ventana de su cuarto y enseñándome el mar: «Mira el mundo, Isabel; qué conjunto más hermoso ofrece, ¿verdad?»—Sí.—«Pues bien, míralo siempre así, no fijes tu vista en pescador alguno; al contrario, haz que te vean todos, y cuando en terrible regata, se acerquen hacia tí, dale al más valiente las hermosas flores de tu alma. Si por desgracia el que venciere, hija mía, tuviera un corazón perverso, húyele y no vuelvas á mirar al mar. Si algún día te encontraras en este caso, que es el mío—decía llorando la Marquesa—doblega tus amores, y canta, ríe, disfruta, sé para el mundo, lo que el mundo habrá sido para tí, sé... ¡Una hipócrita!»

FERM. ¡Pobre Marquesa! ¿Y tú has seguido su consejo.

ISABEL (Firme.) Sí.

FERM. ¿Tú has mirado al mar por tu ventana?

ISABEL Si.

FERM. ¿Y has visto los pescadores?

ISABEL ¡Todos!

FERM. ¿Has presenciado la regata de la Marquesa?

ISABEL ¡Cinco años seguidos!

¿Y hubo uno que llegara hasta tí con valentía y nobleza FERM.

de corazón?

¡Así me lo creí! ISABEL

¿Que enamoró tu alma? FERM. ISABEL Sí, la enamoró, Fermina.

FERM. ¿Y después? ¡Después! ISABEL FERM. ¿Qué?... ¡Habla!

ISABEL Después el que estuvo á punto de arrancar las flores de mi alma, resultó un mal hombre, Fermina. Entonces me acordé de la Marquesa, y hoy como ella, para el mundo en general soy una hipócrita. Dispensa, Fermina, si te dije que era más feliz que tú; perdona si te dije que si-

guieras mi consejo. Soy una loca.

ESCENA XIII

DICHAS y CANGREJILLO por el foro derecha. Después MARÍA por la ventana.

CANG. (Entra deprisa y al ver á Fermina é Isabel dice sorprendido.) ¡Entoavía están aqui! (Se oculta en la cueva de la roca. La escena está casi á obs-

curas.)

No, eres lo que debes ser. ¡Quién como tú pudiera reir FERM.

teniendo el alma llena de veneno.

ISABEL :Fermina!

FERM. ¡Has estao algún tiempo lejos del pueblo y durante tu

ausencia han ocurrido muchas cosas, amiga mía!

ISABEL ¿Tú sufres? ¡Oh, sí, mucho! FERM. CANG. (Aparte.) ¡Qué dice! ISABEL ¿Has mirado al mar?

Sí. He mirado al mar, al contrario que tú; me he fijado FERM. en una sola barca; la he visto venir hacia mí conducida

por un pescador hermoso, que ha pasado por mi ventana sin verme, para ir á robarme ¡hombre maldito! en bra-

zos de una inocente, mi honra, mi cariño y mi fortuna.

ISABEL ¡Eso es terrible!

(Aparte.) (¡Quiere á otro hombre!) CANG.

En brazos de otra mujer que ha seducido y arruinado, y FERM.

á quien quiero más que á él, porque por sus venas corre

la misma sangre que por las mías.

¡Qué has dicho! (Aparte.) (¡Madre mía!) ISABEL

¡Oué es eso, Isabel! FERM.

Habla, Fermina; dime el nombre de esa mujer que sin ISAREL.

querer te ha llegado en lo más hondo de tu alma.

¡Isabel, me dás miedo! FERM. ¡Habla, te lo ruego! ISABEL.

¡Mi pobre hermana! ¡Mi buena María! FERM.

¡Oh, sí, ella! ¿y él, el hombre que tú quieres, el que ha ISABEL

manchado á esa inocente envenenándote la vida?

¡Juan Pascual! FERM.

¡Juan Pascual, eso es, Juan Pascual! (Gran pausa.) Ven Fer-ISABEL mina, abrázame; lloremos la una sobre la otra, busquemos á María, consolémosla y seamos las tres una sola, que tres amigas unidas con todas las fuerzas de sus almas

son mucha fortaleza para un bandido como ese.

(Aparte.) (¡Juan Pascual, Dió j'é mi vía! Ahora si que van CANG.

á yamá bruto ar pobre Cangrejo!)

(Por la ventana del jazmín.) ¡Fermina! MARÍA

FERM. ¡Eh! ¡Ah! voy. MARÍA

FERM.

MARÍA

¿Qué haces ahí?

Hablando con Isabel la de Bernardo Ronquero. Isabel, amiga mía. (Saliendo de la casa y abrazándola.)

FERM. Entremos, verás que guapa viene.

MARÍA ¡Cuantas ganas tenía de verte! ¿Por qué has estado tanto

tiempo lejos de nosotras? (Mutis las tres á la casa.) (La luna que habrá ido bajando poco á poco ilumina la ventana, hasta que termina el cuadro.)

ESCENA XIV

CANGREJILLO desde la roca

¡De modo que eya, la que yo más quiero, la hermosa Fermina,

á la que aquí dentro hace ya seis años un altar he puesto, por culpa de ese hombre hoy vive muriendo! Valiente ocasión para que el Cangrejo haga una tontura, que asuste á tó el pueblo. (Pausa corta.) Seguid palomitas las tres hoy sufriendo, las tres ahí llorando, que arriba está cielo y aquí por lo pronto cantando el Cangrejo.

MÚSICA

Velera barquilla que surcas ligera esa superficie inmensa y sin par. Corre presurosa, vuela hacia la orilla que en ella me espera la reina del mar.

Ven tú, que en mi barca te cantaré amores, te daré las flores toas de mi pasión. Sabrás, reina mía, cuanto yo te quiero, bendito lucero de mi corazón. La misma que mi alma sin cesar adora, la reina y señora de mi corazón. Vuela tú, que llegue yo pronto á sus brazos y que en dulces lazos aten mi pasión.

ESTRIBILLO

Vuela, barquilla, vuela, vuela barquilla, que yo me encuentre pronto junto á mi niña.

(Recitado) ¡Eh! ¡Pasos! (Se esconde detrás del jazmín.)

ESCENA XV

DICHO y JUAN PASCUAL por la 2.º derecha seguido de los Hombres 1.º, 2.º, 3.º y 4.º A poco MARÍA por la ventana y FERMINA por la puerta de la casa seguida de ISABEL. Después el Tio MODESTO por la 2.º derecha.

HABLADO

J. Pasc. ¿Habéis oído la barcarola?

H.bres 1.0 y 2.0 Sí.

CANG. (Aparte.) ¡Juan Pascual!

J. Pasc. Y como siempre el que la ha cantado ha desaparecido.

(Se abre la ventana del jazmin y aparece en ella María.) Esperarse, que María sale á la ventana. (Los hombres quedan á la derecha del

torreón.)

MARIA Juan Pascual.

J. Pasc. Si, yo soy, nena mia.

FERM. (Aparte en la puerta de la casa.) ¡Él, por fin!

María Qué ganas tenía de que vinieras. ¿Quién ha cantado esta

noche, Pascual?

Perico que viene á acompañarme con cuatro más, porque J. PASC. quieren llevarme con eyos á casa er Romerito.

María ¿Pero te marchas?

J. Pasc. (Bajo á María.) Oye, espérame á la una y sartaré por la ventana.

MARÍA ¡Nó, eso nó!

J. PASC. Vendré à traerte el dinero pa que le paguéi ar tío Bernardo. Caya, que puen oirno y hasta la una (Alto.) Ea, muchacho, cuando querái. ¿No se lo dije á ustede que no se enfadaría? Hasta luego Mariquiya é mi arma.

MARÍA Adios. (Queda la ventana abierta.)

(Saliendo.) Juan Pascual. (Los hombres se retiran.) FERM. J. Pasc. ¡Eh, quién es! ¿Qué quiés tú, Fermina?

FERM. ¿No vienes solo? Con cuatro amigo. J. PASC. Oye un instante. FERM.

J. Pasc. Tengo prisa. (Sin ser visto sale Cangrejo del jazmín y queda detrás de

J. Pascual.)

(De la casa.) Pascual. Esta noche no vayas á mi reja, está ISABEL cerrada para tí á piedra y lodo.

J. Pasc. ¡Isabel!

(En la ventana.) ¡Qué es eso! María CANG. No es ná Mariquilla.

J. Pasc. ¡Tú!

Sí; er Cangrejo, CANG. el hombre más tonto

y más bruto del pueblo.

J. Pasc. (Agresivo.) Al fin te he encontrao. (Los hombres lo detienen.) CANG.

¡Atrás! ¡No te temo!

(El tío Modesto aparece por la 3.ª derecha y al ver la actitud de los personajes queda observando con ansia.)

Escucha, bravio tú no entiendes d'esto una papa, ¿verdad?

(Aparte.) ¡Favor, Dios del cielo! FERM. Con una simpleza CANG.

del pobre Cangrejo

está tó esplicao. Aquí en este hueco rodeao de jazmines, están tus secretos.

¿Verdad? (A María presentándole un jazmín.)

Pues bien; nena, coloca aquí un beso.

MARÍA CANG.

(Besando la flor.) Ten.

Muchas gracias.

(Dándole el jazmín á J. Pascual con una mano mientras que con la otra saca una faca que llevará escondida en la faja, procurando que J. Pascual no la vea.)

Guarda eso en tu pecho; y cuando pretendas volver á este hueco rodeao de jazmines, pon sobre ese beso un beso de tu alma, y el mal pensamiento que entonces tuvieras se vuelve al infierno.

Modesto

(Grito estentóreo del alma.)

¡Cangrejo! ¡Hijo mío!

CANG.

MARÍA

FERM.

J. PASC.

(Idem, ídem, yendo á él.)

Á mí, tío Modesto. Usté lo ha salvado, si nó, en ese suelo hov tiende á Pascual el tonto del pueblo.

¡Pascual!

¡Cangrejillo!

¡Te acuerdas tú de esto!

(Las figuras habrán quedado del modo siguiente: A la derecha JUAN PAS-CUAL sujeto por los que le acompañan, queriendo agredir á CANGREJIYO. MODESTO y CANGREJO en el centro abrazados. ISABEL, MARÍA y FER-MINA á la izquierda. MARÍA é ISABEL detrás de FERMINA sujetas por ésta que mirará con ansiedad las demás figuras. Música en la orquesta y telón de boca.)

FIN DEL CUADRO PRIMERO

CUADRO SEGUNDO

Sala ochavada que aparenta ser el torreón por dentro. Puerta al fondo; á la izquierda ventana por la cual entran algunas ramas del jazmín. Mueblaje apropiado, Luz artificial.

ESCENA I

MARÍA y FERMINA

FERM. Es preciso, María; es preciso que lo reciba yo.
MARÍA Escuchad vosotras desde ahí dentro y veréis...

FERM. (Interrumpiéndola.) Inocente, á fuerza de quererle, cada día

estás más ciega.

María Fermina...

FERM. ¿Díme; cómo te trata cuando hablais á solas? ¿Mal, verdad?

María Sí, pero....

FERM. Escucha, ¿y cuando hay alguien delante, no parece que

quiere comerte á fuerza de falsedades?

MARÍA ¡Oh!...

FERM. Así te engaña á tí y á la gente á la vez, y mientras tanto

hace aquéllo que le dá la gana.

María Pobre de mí.

FERM. Y en fin, no has visto lo que ha proyectado con el padre

de Isabel delante de ella misma el día que llegó? ¿Y te atreverás á creer que vendrá á la una á saltar por esa ventana para traerte el dinero que debemos al tío Bernardo? Vamos, María, que no tenga yo que decir que eres tan buena hermana para mí como él buen hombre para contigo. No hablemos más de esto. Esta noche le

toca variar de novia, mira si la suerte le favorece.

María Hermana... (Llorosa.)

FERM. Alguna vez es preciso que obedezcas á quien bien te

quiere.

(Suenan dentro dos golpes.) Ahí está Isabel. ¿Quieres abrir?

(María mutis foro.)

ESCENA II

DICHAS, ISABEL y CRISTOBALÓN, foro

CRISTOB. Guás noche. (Aparte.) ¡Josú que caras! (va á la ventana.)

MARÍA (Á Isabel con ansiedad.) ¡Está allí! ISABEL Sí, en casa de Romerito.

MARÍA (Idem.) ¡Borracho?

ISABEL ¿Nó. Verdad Cristobalón?

FERM. (Llevando aparte á Isabel y María.) Y como, si tiene que tener la

cabeza firme para traer á esta el dinero que debemos

á tu padre. (Cristobalón estará en la ventana.)

CRISTOB. Como qu'ayí no s'emborracha naide manque se yeve

bebiendo quinse día. (Pausa.) ¿No mandai na má?

ISABEL Nó y gracias por la compaña.

CRISTOB. Grasia... Yo soy quien tengo que dártela j'a tí, que mien-

tra hemo venío junto, no he sentío ni miaja asín de fres-

co. Y miá que j'ase brisa.

ISABEL Bueno, adiós.

CRISTOB. Ahora sí que ví á cogé una purmonía. (Mutis foro.)

ESCENA III

DICHOS menos CRISTOBALÓN

FERM. Ya lo ves María.

ISABEL Allí está con mi padre.

FERM. ¿Qué más quieres saber? (Á Isabel.) Anda llévatela, Isabel.

Subid al cuarto de la Virgen y poneos en oración. Va á

dar la una.

ISABEL Si, vamos María.

MARÍA Vamos y sea lo que Dios quiera. (Mutis foro.)

FERM. Cerrad antes la puerta.

ESCENA IV

FERMINA y las voces de J. PASCUAL, primero y después de CANGREJIYO

MÚSICA

FERM.

Por fin, por fin á solas los dos vamos á vernos, por fin sabrás verdugo lo mucho que te quiero. Que poco te figuras que yo soy la que espero; aunque yo la idolatro mi hermana me dá celos. Si fueras tú capaz de ser un hombre bueno, aún me callaría y sufriría en silencio.

J. PASC.

(Dentro y lejos. Como en el primer número del cuadro anterior.)

Ven niña á mi barca,

ven niña preciosa, etc.

FERM.

¡Ah! El; ríe y goza, cuando debiera estar escondido de vergüenza.

Quizás está cantando á cualquiera del pueblo, quizás mimes á otra mientras estoy sufriendo. Maldita sea la hora que mis ojos te vieron. ¡Oh!, santo Dios, qué largo se me está haciendo el tiempo! ¡Ven pronto que esta noche te dejará recuerdo!

CANG.

(Dentro y junto á la ventana, la misma barcarola del cuadro 1.º)

Velera barquilla

que cruzas ligera, etc.

FERM.

¡La barcarola!

Quien junto á esa ventana canta en este momento, paréceme esa voz la voz de mi buen Pedro. Yo escucho pasos fuera.

(Se oye una campanada.) ¡La una! (Repentinamente cesa la canción de Cangrejo.) ¡Eh! (Extrañada, escuchando en la ventana.) ¡Qué es esto! (Apaga la luz.)

ESCENA V

FERMINA y CANGREJIYO por la ventana, JUAN PASCUAL dentro

HABLADO

CANG.

La luz apagada y abierto este hueco. Es que aún no ha bajao María, me alegro.

FERM.

(Aparte asustada.) Parece que alguien ha saltado dentro.

CANG. (Escuchando fu

(Escuchando fuera.) Es él, ya se acerca.

J. Pasc.

(Dentro.) Perico hasta luego.

Cang. Ya está, viene solo.

¡Oh, cuanto me alegro!

FERM.

¡Pascual...?

CANG.

(Se retira de la ventana.) ¡Eh! ¿quién es?

FERM.

CANG.

FERM.

CANG.

¡Dios santo! ¡Cangrejo!

(J. Pascual, asoma por la ventana. Fermina al verle grita al mismo tiempo de ir á cerrarla.)

¡Atrás, Juan Pascual que te matan dentro! ¡Qué has hecho Fermina! ¡Qué buscas, Cangrejo! Un alma maldita adentro der pecho, del hombre más malo

que cubren los cielos.

¡Perdona, Fermina! (va á ir á la ventana.)

ESCENA VI

FERMINA y CANGREJIYO

FERM. ¡Ah! nó, atrás Cangrejo. CANG. Si tú me lo mandas.

adentro me quedo.

FERM. ¡Y vas á decirme por qué estás haciendo

desde hace ya días...?

CANG. ¡No quieres más que eso (por J. Pascual.)

pa que ese cobarde, se me escape huyendo y diga mañana al ver á Cangrejo, «Señores, éste es

el tonto del Pueblo?»

FERM. Pues marcha si quieres. CANG. (Transición.) Nó. Ahora me quedo,

pero vas á oirme.

FERM. No deseo más que eso. (pausa.)

CANG. Escucha, Fermina:
yo sé tus secretos,
yo sé que en tu alma,
yo sé que en tu pecho,

FERM.

FERM.

FERM.
CANG.
FERM.
CANG.

se ocultan pesares mú tristes, mú negros. ¡Qué dices!

Que calles Fermina un momento y que oigas si quieres, al tonto del pueblo. ¡Cangrejo!

Sí, el mismo; el pobre Cangrejo, que va ahora á contarte si quiere j'un cuento: un cuento Fermina mú triste, mú negro, como eso pesare que tié j'en er pecho que matan tu alma y ocultas riendo. ¡Cangrejiyo!

(Bajo) Caya. (Idem.) ¡Qué has dicho! ¡Silencio!

Hablemos mu bajo, para que ni el eco lo escuche otra gente que nosotros mesmos. Tú sabes de sobra que tós en el pueblo me tienen por bruto, se creen que soy lelo, se creen que en mi alma no hay sentimientos, porque soy un mulo pa el trabajo recio, porque vivo siempre yorando riendo, porque mi presona no s'arsa der suelo ni un parmo; pero oye,

también, también tengo mejor que toditos los granujas esos, cabeza en mis hombros, un pecho en mi pecho y un alma mu grande. ¡Qué más quisian eyos tener lo que tiene el tonto del pueblo!

FERM.

(Aparte.) (Su alma es de oro.) ¿Qué tienes, Rogelio? ¡Tú lloras!

CANG.

Pues claro que yoro y me muerdo; pero no hagas caso, no mires tú en eso,

(Con ironía.) mi yanto es un yanto falto é sentimiento. (Transición). Escucha Fermina, atiende mi cuento.

(Pausa.)

Yo vine á esta playa de lejos, muy lejos; me trajo un buen barco, tu falucho, el «Pedro». Patrón, Juan Pascual un hombre de hierro con centros de tigre, con forros de bueno. me encontró luchando allá mar adentro sobre montes de agua, bajo un cielo negro que hacían girones los rayos y truenos. Hace ya seis años. ¡Es cierto?

Sí, es cierto!
Pues atiende ahora,

FERM. CANG.

verás tú si tengo cabeza, memoria, y quizás talento.
Cuando puse en tierra mis pies, no muy lejos de la orilla, había, (aún lo estoy viendo) dos mujeres solas enlazás po el cuello con sus mismos brazos. ¡Recuerdas?

FERM. CANG.

Recuerdo. Las dos esperaban al patrón del «Pedro» la una salióle contenta al encuentro; la otra, su hermana, llorando riendo, siguió mu solita detrás de tó j'eyo. Los novios tranquilos, verdad? satisfechos, con los pescadores del falucho «Pedro», se entraron en casa cantando riendo. La otra no entró; sufría con aqueyo: la otra quedóse debajo de un hueco rodeao de jazmine, sentaita en el suelo. ¿Verdad?

FERM.
CANG.
FERM.
CANG.

¡Sí, verdad!
¡Te acuerdas?
¡Me acuerdo!
Al verla yorando
er pobre Cangrejo
sintió en mil peazos

partírsele er pecho. (Va á interrumpirle Fermina.) Escucha, Fermina, que sigo mi cuento; atiende y no yores; verás tu si tengo un alma mú grande y un pecho en mi pecho pa decir á voces, jqué más quisián esos tener un poquito del tonto del pueblo! (Pausa) ¿Y sabes por qué me dicen tos eso? Porque vivo siempre mirando pa el suelo, hablando con alguien que vive en mi pecho; lo mismo que tú, que vives muriendo y dando en tu alma mil besos y besos á un hombre maldito. ¡Qué has dicho?

FERM. CANG.

¡Silencio,
y espérate, espera,
que allá van secretos!
Tú estás que te mueres
desde hace ya tiempo,
de amor, por un hombre,
que tiene en sus centros
entrañas de tigre
con forros de bueno.
Y ese hombre, Fermina,
cadenas de hierro
tapás con mentiras,
ha echao en el pecho
de tu pobre hermana
manchando su cuerpo,

que hoy, si él pudiera, sería pa los perros. El tal Juan Pascual, el patrón del «Pedro,»

que me dió una vida que ya no le debo porque ya dos veces la suya he devuelto, ha sío un ladrón allá mar adentro hace ya dos años. ¡Oh, por Dios, Cangrejo! FERM. Oue ese hombre, te enteras, CANG. t'ha insultao ara mesmo. cuando alguien ha hablao en casa é Romero como os merecéis. Que después, con Pedro y seis ú ocho más, á entrar po ese hueco acaba é venir pa que lo vían ellos. Oue os está robando lo sabe tó el pueblo; que va naide ignora... ¡Oh, calla, Cangrejo! Silencio, Fermina, que da fin mi cuento. Aquí está el total: que el tonto del pueblo, aquél mismo hombre 0 que el patrón del «Pedro» salvó de las olas.

> siente en sí un infierno que va á romper pronto la valla del pecho; que ya nó, no puede respirar, del peso que le hace ese hombre

FERM. CANG. aún vivo y riendo.

(Loco de pasión y ciego de cólera.)

Que yo mi Fermina... (Transición.) ¡Ah! ¡nó!.. Mi secreto tan sólo ha de ser pa Dios y Cangrejo! Pero oye; ó Pascual se marcha del pueblo, pa siempre, pa siempre, mu lejos, mu lejos, sin ver á María v á tí mucho menos, ó yo aquí juro por mis padres muertos, que beben mis labios la sangre en su pecho. (Transición.) Ya tiés demostrao como también tengo cabeza en mis hombros,

como también tengo
cabeza en mis hombros,
un pecho en mi pecho,
y un alma mu grande.
¡Qué más quisián esos,
tener, lo que tira,
el tonto del pueblo!

(Pausa breve.)
Y adiós, Ferminita,
piensa bien en esto
mirando hacia Dios
por ahí, por el hueco
rodeao de jazmines,
y... adiós: hasta luego.

(Momentos de vacilación y por fin hace mutis por la ventana. Al salir Cangrejiyo se oyen voces alegres, palmas y guitarras que se van alejando y que no terminan hasta finalizar el cuadro.)

FERM.

(Después de una pausa y emocionada.)
Adiós, alma de ángel;
adiós hombre bueno.
No guardes rencores
jamás en tu pecho,

á la única que hoy
conoce á Cangrejo.
¡Maldice tú al mundo,
que el mundo está ciego
creyéndose sabio,
llamándote necio!
Sigue tu camino;
que yo aquí me quedo
al lao é La ventana
del jazmín, diciendo
como tú dices:
(Con toda su alma.) ¡Qué más quisián esos

(Con toda su alma.) ¡Que más quisián esos tener un poquito
del tonto del pueblo!
(Telón rápido y música en la orquesta.)

FIN DEL CUADRO SEGUNDO

CUADRO TERCERO

La misma decoración del cuadro primero. Al levantarse el telón aparece CRISTOBALÓN sentado encima de la roca de la gruta, mirando al mar. Está amaneciendo.

ESCENA I

TÍO MODESTO y HOMBRES 1.°, 2.°, 3.° y 4.° CRISTOBALÓN, en la roca.

Modesto (A Cristobalón.) ¿Se ve argo, niño?

CRISTOB. Entavía no. Pero echemusté siquiá un bajío á vé si me

tiemplo argo.

Modesto ¿Quié j'un cigarro?

Cristob. Si no es como er de enante, güeno.

Hомв. 1.° Baja por él.

CRISTOB. (Saltando de la roca.) Aquí estoy.

Modesto (Dándoselo.) Toma. ¿Y qué tenía er de enante?

CRISTOB. Cuasi ná. Pero cuando ya me dolía la quijá de chupá lo deslié y me encontré adentro un trapito colorao rebujao en un papé, que desía «¡Viva la República!»

Homb. 2.º Cosa j'e la sigiarrera.

Homb. 3.º Será algún anuncio del extranjero.

Homb. 2.º Sigasté contando, agüelo.

Modesto Ah, po verá. Er como se desapareció Cangregiyo á pri-

ma noche después de lo que pasó aquí, yo no lo sé.

Cristoe. (vivo.) Pos yo sí. Homb. 3.º Te quiés cayá.

CRISTOB. No me da la gana.

Modesto Que tú!...

Cristob. Si señó. Se despareció, quitándose de enmedio; y sabus-

té por qué? Porque yo, ó soy mu bruto, mu bruto, mu bruto, ó er Cangrejiyo está ma j'enamorao que un gato

po Enero. Y es lo que yo digo...

Homb. 2.º Te quiés cayá.

CRISTOB.

Que me gustó la Pachequita; pos fí, se lo dije, y sabei

como me contestó?

HOMB. L.

Con dos patás.

CRISTOB.

Nó, con cuatro y bien sortá. Pero lo mesmo fué escucharla yo, que la miré asín, con lo s'ojo desencajao, la cabesa echá p'alante, lo puño j'apretao y... pum, pum, pum, pum, ocho patás como ocho tiro que la dejaron má mansa qu'un borrego. Asín tié que j'hacerlo er Cangrejiyo. Y si le toca un suegro que le dise qu'e feo pa su hija, que lo coja asín (Cogiendo por el cuello al Hombre 2.0) y que no pare d'apretá j'ata que lo mate d'asco, ó j'ata que le diga qu'e j'el hombre ma guapo de tó el contorno.

Номв. 2.°

(Ya suelto.) Peaso animá, no gaste broma.

CRISTOR.

(Cogiéndole otra vez.) ¿Soy feo?

HOMB, 2.º

Tú!... Má bonito que er só y má bestia que dié potro. ¿Lo estai viendo? (Abrazándolo.)

CRISTOB. Modesto

Anda, sube á vé si viene la barca.

CRISTOB.

Enseguía.

HOMB, I.º

Sigasté contando, agüelo.

Номв. 3.° Modesto Sí, que estamo deseando sabé eso.

CRISTOB.

(A Cristobalón.) ¿Se ve er barco? Do luse blanca se ven.

HOMB, LO

Andusté agüelo.

Modesto

Po no he podío sabé cómo se me perdió er Cangrejiyo. Me fí pa casa y lo primero que ví al entrá fué el arca destapá v vacía la caja donde tenía guardao cincuenta duro que s'ha yevao ajorrando en cuatro ú cinco año. Lo busqué por toas parte y ná. Pasé po en cá é Romerito y no me dieron razón d'él, pero me dijeron que Juan Pascuá había j'echo una apuesta con los pescaores der falucho, á que entraba por la ventana der jazmín á la una y sardría á las tre pa dí á pescá.

Homb, 1,0

Es verdá. HOMB, 2.0 Yo estaba avi.

Homb. 3.0 Y yo.

Homb. 4.0 Y qué, tío Modesto?

Modesto

Entonse se m'ocurrió que podía haber venío aquí y quise enterarme. Hablé con Fermina, y me dijo que como Juan Pascuá no había venío á la hora é salí er barco, ella había j'echo por hoy patrón é la barca, á Cangrejiyo.

Homb. 2.º ¿Y Cangrejiyo lleva er barco?

Modesto Si señó, que lo lleva. Homb. 2.º ¡Josú qué barbariá!

Modesto Tú sí qu'está j'echo una barbariá.

Homb. 4.º Tendrá que vé Cangrejiyo yevando er barco.

Modesto Quizá lo yeve mejó que tú, tiburón.

Homb. 1.º Bueno. Y en qué queó lo de Juan Pascuá? Sartó por la ventana?

Modesto Er bien quiso; pero cuando rempujó pa colarse, en lugá de encontrá una mano fina que l'ayudara á sartá, s'encontró lo s'ojo d'un lobo, que estuvo á punto de j'aserlo peaso. Como no esperaba aquello, echó á corré jurando y mardisiendo y entavía no sel'ha visto er porvo.

Homb. 1.º Bien está.

HOMB. 2.0 ¿Y quien era ese lobo, tío Modesto?

Modesto Vaya usté á sabé.

CRISTOB. Pué que haiga sío yo er lobo ese.

Todos ¡Tú?

CRISTOB. Sí, yo que fí á acompañá á Isabé la de Ronquero y m'asomé á la ventana.

Los H.bres Já, já, já!

Скізтов. Ay... si yego yo á sabé que estaba ayí Juan Pascuá.

Hомв. 1.º ¿Qué hubiá j'echo?

CRISTOB. Desayunarme con carne é valiente. Homb. 2.º Harto hubiá j'echo con cerrá los postigo.

CRISTOB. ¡Er falucho, er falucho!

Modesto Ya está ahí er barco.

Homb. 1.º Y hoy quién cobra la pesca?

Modesto Las amas der falucho después que pase por esta mano j'ata la úrtima monea.

Homb. 1.º Y que en ese momento yegara Juan Pascuá.

Cristob. Mira, por ésta que me lo armosaba. (Sube á la roca.)

Modesto Si Juan Pascuá yegara j'arto haría con dirse por donde había venío.

Hомв. 3.° A usté le tié mieo, verdá? Modesto Pué sé que no te equivoque.

Homb. 4.0 De vera?

Modesto Cristob. Ca uno se trae su secreto.

Ca uno se trae su secreto.

(En la roca.) Vení, vení y verei á Cangrejiyo goberná la vela y er timón. (Los hombres suben á la roca. El tío Modesto hace mutis por

la casa.)

ESCENA II

DICHOS; CORO GENERAL por la derecha. Después MARÍA y FERMINA de la casa y el TÍO MODESTO por detrás de la casa. CANGREJIYO y PESCADORES dentro.

MÚSICA

Coro

Venid que ya se tiñe (Saliendo por grupos.)

de mil colores,

el sitio por do salen

los resplandores

del nuevo día.

Dios quiera que en sus rayos

y en sus fulgores

nos traiga los cantares

de ruiseñores

y su alegría.

Modesto Coro (Saliendo.) Muy buenos días, muchachos

El tío Modesto.

Cuando éste aquí se encuentra

hay algo nuevo.

(María y Fermina de la casa.)

Silencio que salen

María y Fermina,

mirad como sufren

hoy las pobrecitas.

RECITADO

FERM.
MODESTO
MARÍA

(Triste.) ¿Llega ya el falucho, tío Modesto?

Sí, ya llega, hijas mías.

¿Ha visto usted á Pascual?

Ni yo ni naide. Paese que se lo ha tragao la tierra. Modesto

Ojalá! (Aparte.) CRISTOB.

La barca ya cerca Coro

> de la orilla está. No llores María por tu Juan Pascual deja que se vaya que no vuelva más.

Oh, no amigas mías María no me habléis así

si él no volviera. qué sería de mí.

(Dentro.) (La barcarola del primer cuadro.) CANG.

> Velera harquilla que surcas ligera

RECITADO

¡Tío Modesto, Juan Pascual llega en la barca! FERM.

¡Qué has dicho! (Amenazador.) ¡Si así fuera!! Modesto

La misma barcarola María y todos

que siempre en mi su ventana

cuando al llegar á $\frac{\text{hablarme}}{\text{hablarle}}$

un marinero canta.

Y ohé!... y ohé! ELLOS

ESCENA III

DICHOS, CANGREJIYO y los PESCADORES 1.º, 2.º, 3.º y 4.º

HABLADO

(Entran por el último término izquierda llevando los Pescadores las banastas

llenas de pescados.)

Santo y bueno día... CANG.

VARIOS Cangrejiyo! CANG. Tio Modesto.

¡Hijo de mi arma! (Se abrazan.) MODESTO

Yo, señores, no hay pa qué asustarse de ese modo. CANG.

HOMB. L.0 :Pero tú?...

Yo mesmo: mírame bien y no te extrañe. Aquí ha pasao CANG. aquello de que j'ase tiempo s'enterró Cangrejiyo mesmo

dentro é su arma y ya ha resucitao.

(Aparte.) ¡Pobre Cangrejiyo! FERM.

Agüelo, guardusté á este niño en argodón en rama y no PESCAD. I.º lo saque usté más que pa dirigí una pesca.

Como si fuá uno sarsivo d'oro que tié mi hermana. Ca-CRISTOB.

mará v no vale tú ná. ¿Me quiés da un abrazo!

Y siento. CANG.

CANG.

Pos aprieta, aprieta á vé cuá se lastima primero (Se abrazan.) CRISTOB.

¡Oué!... ¿sabe? Modesto PESCAD. 2.0 Má que er patrón.

Olé ahí, lo s'hombre; dame otro abraso. CRISTOB.

Modesto Decirle ahora tonto.

PESCAD, I.º Eso nó. Pero tié que hablá to lo día un poquito.

> (Solemne.) María, Fermina, fijarse en esas banastas y cuando el agüelo os entregue er produrto é la venta desirme si he cumplio lo que prometi.

Gracias, Rogelio. Desde hoy, te lo digo delante de todos, FERM. tú eres el patrón del falucho «Pedro.»

MARÍA (vivo.) ¡Nó, eso nó!

FERM. María. MODESTO

CANG. Sí, eso sí, Cangrejo lo será porque yo lo mando; ¿oyes FERM. hermana? Esa barca era de nuestro padre, el hombre más honrao y querío del pueblo, y no puede estar

mandada por otro hombre que por Cangrejiyo.

CRISTOB. Bravo, bravo, mu bien dicho. Tú, patrón, dame otro abraso.

(Enternecido.) Fermina! CANG.

FERM. Ya lo sabes. No se vuelva á hablar de esto.

Gracias, Fermina. Te prometo cumplir con mi obligación. CANG. (A Fermina.) Él en la barca, yo á vuestro lao, no necesitais MODESTO

más, hijas mías. Ahora vengan hombres con reaños de tigre, que yo sabré destrozarlo entre mis uñas. (Queda abrazado á María y Fermina.)

ESCENA ÚLTIMA

DICHOS, JUAN PASCUAL y el TÍO BERNARDO por la izquierda

J. Pasc. Que Dios guarde. Homb. 1.º ¡Juan Pascual!

HOMB. 2.0 ¡El tío Bernardo! (Expectación general. Varios sujetan á Cangrejiyo

que al ver á Pascual, hace un movimiento agresivo. Fermina y María, que hasta este momento han estado rodeada de varias señoras que la consuelan, sujetan

al tío Modesto que también quiere acometer á Juan Pascual.)

J. PASC. (Cínico.) Sí, yo, Juan Pascual, que viene á conocer al

nuevo patrón der falucho y á escupirle á la cara si no me

paese hombre bastante pa mandá ese barco.

CANG. ¡Eh! (Agresivo, iracundo y sujeto.)

Modesto ¡Canalla! (íd. íd. id.)

María (Yendo á él suplicante.) Juan Pascual.

FERM. (Con indignación.) ¡María! J. Pasc. Aparta é mi vera

ó caes reonda ar suelo (La empuja.)

FERM. ¡Pascual!

MODESTO (Agresivo y sujeto.) ¡Asesino! MARÍA (Suplicante.) ¡Pascual

J. Pasc. Que te vaya

allí, con Cangrejo, á pasar solitos la noche en secreto ¿Verdá qu'és mu guapo el tonto del pueblo?

María ¡Infame!

CANG. ¡Soltarme!

FERM. ¡Mal hombre! MODESTO ¿Qué has dicho!

CANG. (Grito dominando la acción.) ¡Silencio!

Dejarlo que suerte toitito er veneno que su arma cobarde gotea por dentro; que yo...

FERM.

¡Tú te callas!...

¿verdad?

CANG.
J. PASC.

(Contrariado.) ¡Ya enmudezco!

Jamá, j'en mi vía,
j'ayé yo un muñeco
que á mí se atreviera
como tú lo ha j'echo.
De modo, que escucha,
escucha un secreto
que quiero desirte.

(Interponiéndose.) ¡Nunca!

(A Fermina.) ¿También tiés tu miedo? Aparta, Fermina,

que no nos comemos.

(A J. Pascual.) ¿Qué quieres desirme?

Si ves por el pueblo aquéya que anoche te ocultó ahí dentro le dise... «María, pa tí m'han dao esto.

(Dándole una bofetada. Indignación en todos.)

(Con ira y la mano puesta en la cara.)

¡Qué has hecho?

(Flemático.) Pegarte.

Granuja!

¡Cobarde

¡Mal bicho!

¡Negrero!

(Iracundo.) ¡Callarse!

¡Matarlo!

(Dominando.) ¡Silencio! ¡Silencio!

¡Ay mare é mi arma!

(Dirigiéndose al tío Bernardo, después de mirar con ira á J. Pascual.)

A usté se le debe

FERM.

J. Pasc. Cang.

J. Pasc.

CANG.

J. Pasc. Pescad. 1.º

PESCAD. 2.0

Pescad. 3.º

Pescad. 4.º Cang.

H.bre I.º y 2.º

CANG.

CRISTOB.

CANG.

aquí argún dinero, ¿verdá?

BERNARDO CANG. Si, mil reales.

(Tirando un bolso de red.)

A ver si son eso.

Por mí está ganao
á sangre y á fuego.

(A J. Pascual.)

Y tú, oye, granuja; tú no tiés ni esto de hombre, como el que entró po ese hueco anoche pa icirte lo que estás oyendo, y entrarte después su faca en tu pecho. ¿Qué has dicho gusano? ¡Lo que oye to el pueblo! ¡Mardito!

J. Pasc. Cang. J. Pasc. Cang.

¡Ladrón!

Ten, toma. (Dándole dos puñaladas.)

FERM.
MARÍA
MODESTO

¡Cangrejo!

(Todos avanzan á cogerlo y poniéndose Cangrejiyo frente á J. Pascual que vacila y cae cuando lo marca el diálogo, dice con acento imponente y dominador)

CANG.

¡Atrás toito el mundo! ¡Así, bien, al suelo!

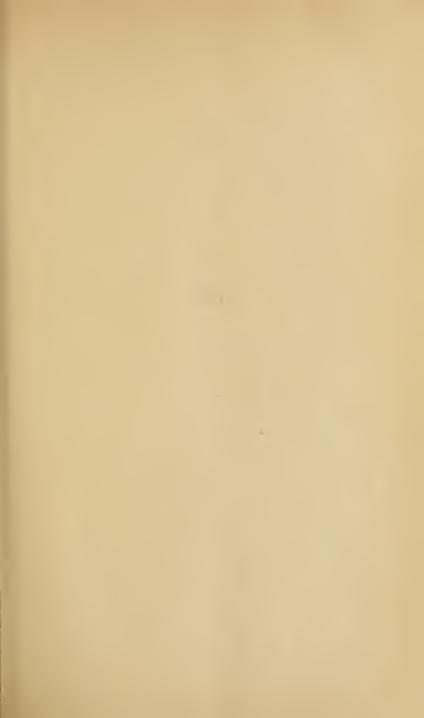
(Viéndolo caer.)

Tú l'has deshonrao, pues muere, alma é perro. Y ahora á presidio; después al infierno.

(Señalando el cadáver de Juan Pascual.) Esta es la venganza

del tonto del pueblo.

(Cuadro y telón lento.)



De venta en las principales Librerías

PRECIO: UNA PESETA



